

## §1 Informacje podstawowe

- 1.1. Właścicielem Serwisu i podmiotem świadczącym usługi w ramach Serwisu jest TUI Centrum Podróży, ul. Szwajcarska 14, 61-285 Poznań, NIP 7781366170.
- 1.2. Serwis umożliwia Państwu dokonywanie rezerwacji i zakup wycieczek turystycznych poprzez udostępnienie systemu rezerwacji internetowej [www.topreisen.pl](http://www.topreisen.pl) lub [www.tui-m1.pl](http://www.tui-m1.pl)
- 1.3. Rezerwacji wyjazdu można dokonać również osobiście w naszym biurze: TUI Centrum Podróży, ul. Szwajcarska 14, 61-285 Poznań (Centrum Handlowe M1), telefonicznie pod numerem 61 874 91 51 lub mailowo pod adresem [tui@topreisen.pl](mailto:tui@topreisen.pl)
- 1.4. Prezentowane na stronach internetowych [www.topreisen.pl](http://www.topreisen.pl) oraz [www.tui-m1.pl](http://www.tui-m1.pl) materiały, informacje lub ceny nie stanowią oferty w rozumieniu przepisów kodeksu cywilnego.
- 1.5. Użytkownik korzystający z Serwisu, który chce skorzystać z możliwości rezerwacyjnych systemu oraz nabycia imprez turystycznych dostępnych za pośrednictwem Serwisu, musi zaakceptować Regulamin i zobowiązać się do przestrzegania zasad w nim zawartych. Uruchomienie korzystania z Serwisu jest równoznaczne z pełną akceptacją i potwierdzeniem zrozumienia warunków niniejszego Regulaminu.

## §2 Zasady korzystania z serwisu

- 2.2. Korzystanie z Serwisu możliwe jest tylko w swoim imieniu. Jeśli czynią to Państwo w imieniu osoby trzeciej, oznacza to, że posiadają Państwo stosowne pełnomocnictwo. Za działanie bez pełnomocnictwa lub z przekroczeniem jego granic ponoszą Państwo pełną odpowiedzialność.
- 2.3. Dokonywanie zapytań o rezerwację z użyciem fałszywego nazwiska lub cudzego nazwiska bez ważnego pełnomocnictwa jest niedopuszczalne i prawnie zabronione.
- 2.4. Przed dokonaniem rezerwacji i zakupu wycieczki turystycznej należy zapoznać się oraz zaakceptować warunki uczestnictwa Organizatora Imprezy turystycznej a także zapisy niniejszego Regulaminu.
- 2.5. Dane osobowe podane do rezerwacji powinny zgadzać się z danymi w paszporcie lub w dowodzie osobistym przy podróżach na terenie Unii Europejskiej. W przypadku niezrealizowania świadczeń wykupionych z powodu niezgodności danych osobowych zawartych w złożonej rezerwacji z danymi znajdującymi się w paszporcie lub dowodzie osobistym, dokonana zapłata za wycieczkę turystyczną podlega zwrotowi w części pomniejszonej o stratę poniesioną w wyniku zawarcia umowy i niezrealizowania świadczeń.
- 2.6. W chwili dokonania rezerwacji wycieczki turystycznej powinni Państwo posiadać odpowiednie i aktualne dokumenty umożliwiające odbycie podróży, w tym w szczególności ważny paszport, wymagane przy wyjeździe wiza lub inne dokumenty określone przepisami państw, do których się podróżuje. Niektóre kraje np. Egipt, Turcja wymagają co najmniej 6-miesięcznej ważności paszportu od dnia zakończenia pobytu. Prosimy o zwrócenie uwagi na ten fakt. W razie wątpliwości, prosimy o kontakt z biurem. Nasi konsultanci udzielą wszelkich koniecznych informacji.
- 2.7. Serwis umożliwia klientom uzyskanie aktualnej kalkulacji to jest ustalenie wstępnej wysokości ceny imprez turystycznych.
- 2.8. Serwis umożliwia klientom dokonanie rezerwacji miejsc w imprezie turystycznej, jak również dokonanie za nie płatności przelewem.
- 2.9. Proponując klientom imprezy turystyczne Biuro Podróży określa w Serwisie następujące niezbędne informacje: miejsce pobytu, datę i miejsce wylotu, czas trwania imprezy turystycznej, rodzaj/ typ pokoju, rodzaj, kategorie obiektu hotelarskiego, cenę imprezy turystycznej, ogólne informacje dotyczące udziału w imprezie turystycznej.

## §3 Ochrona danych osobowych

- 3.1. Dane wprowadzone przez Państwa do Systemu Rezerwacji Internetowej będą przetwarzane przez TUI Centrum Podróży, ul. Szwajcarska 14, 61-285 Poznań zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29 sierpnia 1997 roku (tekst jednolity Dz.U nr 101 poz. 926 z 2002 r. z późniejszymi zmianami).
- 3.2. TUI Centrum Podróży, ul. Szwajcarska 14, 61-285 Poznań przetwarza dane osobowe niezbędne do nawiązania, zmiany lub rozwiązania stosunku prawnego, które podane zostały w formularzu rezerwacyjnym.
- 3.3. Wysyłając Formularz Rezerwacyjny, wyrażacie Państwo zgodę na przetwarzanie przez TUI Centrum Podróży, ul. Szwajcarska 14, 61-285 Poznań swoich danych osobowych w celach administracyjnych i statystycznych oraz w celu świadczenia przez TUI Centrum Podróży, ul. Szwajcarska 14, 61-285 Poznań usług marketingowych.
- 3.4. Wysłanie formularza rejestracyjnego po oznaczeniu opcji (Tak) w odniesieniu do opcji handlowych, stanowi wyrażenie zgody na przesyłanie za pomocą środków komunikacji elektronicznej informacji handlowych w

rozumieniu ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną.

3.5 Udostępnienie danych jest dobrowolne, jednakże konieczne w celu prawidłowej realizacji usługi. W każdej chwili macie Państwo prawo wglądu do swoich danych oraz do ich poprawiania, a także do żądania ich usunięcia.

## §4 Założenie rezerwacji

Zarezerwowanie wycieczki turystycznej może odbyć się:

### Online

4.1.1. Korzystając z wyszukiwarki internetowej określcie Państwo parametry interesującej Was wycieczki turystycznej.

4.1.2. Następnie po wyświetleniu listy porównawczej z wycieczkami spełniającymi zadane kryteria wyszukiwania wybieracie Państwo jedną z wycieczek prezentowanych przez System Rezerwacji Internetowej.

4.1.3. Po dokładnym zapoznaniu się z opisem wycieczki, jej ceną i dostępnością, Użytkownik dokonuje rezerwacji imprezy turystycznej podając przy tym prawidłowe dane osobowe, takie jak: imię i nazwisko osoby zgłaszającej, dane kontaktowe: adres, kontakt telefoniczny i adres mailowy oraz dane pozostałych uczestników, dla których dokonuje rezerwacji miejsc w imprezie. Użytkownik zapoznaje się i akceptuje Regulamin serwisu, Warunki Imprez Turystycznych Organizatora, jak również wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych na potrzeby realizacji rezerwacji.

4.1.4. Jeśli podczas rezerwacji pojawi się komunikat, że dana oferta jest niemożliwa do rezerwacji online, oznacza to, że rezerwacja ta wymaga weryfikacji dostępności miejsc przez naszego doradcę w systemie Organizatora. Po sprawdzeniu dostępności miejsc oraz po ostatecznym potwierdzeniu pełnej ceny wycieczki nasz doradca kontaktuje się bezpośrednio z Państwem (poprzez adres e-mail wskazany przez Państwa w Formularzu lub telefonicznie). Po potwierdzeniu chęci zakupu wycieczki przesłany zostanie do Państwa mail potwierdzający złożenie zamówienia wraz z dokumentami rezerwacyjnymi: Umową i Warunkami Uczestnictwa Organizatora. Po sprawdzeniu przez Państwa danych w umowie czy są zgodne z Państwa zamówieniem dokonujecie Państwo wpłaty podanej kwoty i odsyłacie podpisaną umowę oraz potwierdzenie przelewu na adres [tui@topreisen.pl](mailto:tui@topreisen.pl) lub faksem na nr 61 874 92 47. Na podstawie Państwa wpłaty i przesłanej podpisanej umowy nasz konsultant potwierdzi ostatecznie Państwa rezerwację w systemie Organizatora, a następnie prześle Państwu mailem potwierdzenie rezerwacji które upoważnia Państwa do odbioru dokumentów podróży na lotnisku.

### Telefonicznie pod nr 61 874 91 51

4.1.5. Po uzyskaniu połączenia z konsultantem podajecie Państwo szczegóły konkretnej oferty, którą jesteście zainteresowani lub ogólne preferencje dotyczące wyjazdu.

4.1.7. Konsultant potwierdza dostępność miejsc i weryfikuje ostateczną cenę wybranej przez Państwa wycieczki lub przedstawia Państwu najlepsze oferty odpowiadające podanym preferencjom.

4.1.8. Po potwierdzeniu chęci zakupu wycieczki konsultant przesyła do Państwa mail potwierdzający złożenie zamówienia wraz z dokumentami rezerwacyjnymi: Umową i Warunkami Uczestnictwa Organizatora. Po sprawdzeniu przez Państwa danych w umowie czy są zgodne z Państwa zamówieniem dokonujecie Państwo wpłaty podanej kwoty i odsyłacie podpisaną umowę i warunki uczestnictwa na adres [tui@topreisen.pl](mailto:tui@topreisen.pl) lub faksem na nr 61 874 92 47.

4.1.9. Na podstawie przesłanych przez Państwa dokumentów, nasz konsultant potwierdzi ostatecznie Państwa rezerwację w systemie Organizatora, a następnie prześle Państwu mailem potwierdzenie rezerwacji które upoważnia Państwa do odbioru dokumentów podróży na lotnisku. Z chwilą potwierdzenia rezerwacji przez Organizatora zawarta zostaje umowa między Państwem a Biurem Podróży.

### Bezpośrednio w biurze TUI Centrum Podróży CH M1, ul. Szwajcarska 14

4.1.10. Podczas bezpośredniej wizyty w naszym biurze TUI Centrum Podróży CH M1, ul. Szwajcarska 14, 61-285 Poznań, podajecie Państwo szczegóły konkretnej oferty wyszukanej w Serwisie lub podajecie ogólne preferencje dotyczące wyjazdu.

4.1.11. Nasz konsultant potwierdza dostępność miejsc i weryfikuje ostateczną cenę wybranej przez Państwa wycieczki lub przedstawia najlepsze oferty odpowiadające Państwa preferencjom.

4.1.14. Podpisanie umowy-zgłoszenia następuje w biurze. Forma płatności wybierana jest przez Państwa. W przypadku płatności przelewem, termin jego dokonania określa Konsultant.

## §5 Cena wycieczki turystycznej

5.1. Cena zakupionej wycieczki turystycznej obejmuje wszystkie składniki zawarte w opisie wycieczki turystycznej, a w szczególności:

- a.) opłatę za zakwaterowanie,
- b.) opłatę za środek transportu (nie dotyczy wycieczek z dojazdem własnym),
- c.) opłatę za świadczenia dodatkowe zgodne z opisem wycieczki,
- d.) podatki,
- e.) opłaty paliwowe i lotniskowe w przypadku wycieczek lotniczych,
- f.) inne zgodne z opisem wycieczki.

## **§6 Formy płatności**

6.1. W zależności od długości terminu pomiędzy rezerwacją wycieczki turystycznej, a datą jej rozpoczęcia możliwe są dwa rodzaje płatności za wycieczkę:

- płatność częściowa polegająca na wpłacie tylko zaliczki, przeważnie 25% wartości imprezy
- płatność całkowita

6.2. Wpłata zaliczki jest możliwa zwyczajowo na ok. 40 dni przed terminem rozpoczęcia wycieczki turystycznej, ale zasady te są każdorazowo regulowane przez organizatora. Szczegółowych informacji na ten temat udziela Państwu nasi konsultanci.

6.3. Przy wpłacie zaliczki, udzielimy Państwu szczegółowych informacji na temat harmonogramu dalszych dopłat do pełnej ceny wycieczki.

6.4. Możliwe są następujące formy płatności: przelew bankowy, przelew internetowy, karta kredytowa, wpłata gotówkowa.

### **Płatność przelewem bankowym**

6.5.1. Przelewu należy dokonać na konto:

TUI Centrum Podróży  
Ul. Szwajcarska 14  
61-285 Poznań

Konto bankowe:  
**37 1160 2202 0000 0001 2058 2390**  
Bank Millennium SA

6.5.2. Wypełniając druk przelewu, w tytule przelewu należy podać: numer rezerwacji oraz imię i nazwisko osoby zgłaszającej.

6.5.3. Potwierdzenie przelewu należy przesłać mailem na adres [tui@topreisen.pl](mailto:tui@topreisen.pl) lub faksem na nr 61 874 92 47.

6.5.4. Przelewu należy dokonać w terminie wskazanym przez Konsultanta. Przy ofertach z krótkim terminem wylotu, tzw. last minute, możliwie szybkie przesłanie potwierdzenia przelewu jest bardzo ważne i pozwala na szybsze potwierdzenie Państwa rezerwacji, a co za tym idzie utrzymanie dostępności miejsc i ceny imprezy.

### **Płatność przelewem internetowym**

6.5.6. Wybierając płatność przelewem internetowym zostaną Państwo przekierowani do strony logowania danego banku, gdzie należy standardowo zalogować się do swojego konta.

6.5.7. Po zalogowaniu się, nastąpi przekierowanie do wypełnionego formularza przelewu. Po potwierdzeniu przelewu według zasad danego banku, przelew elektroniczny zostanie zlecony.

6.5.8. Podobnie jak w przypadku tradycyjnego przelewu bankowego, prosimy o przesłanie potwierdzenia przelewu faksem na nr 61 874 92 47 lub mailem na adres [tui@topreisen.pl](mailto:tui@topreisen.pl)

### **Płatność kartą kredytową**

6.5.9. Płatność kartą kredytową możliwa jest podczas bezpośredniej wizyty w naszym biurze TUI Centrum Podróży CH M1, ul. Szwajcarska 14, 61-285 Poznań.

6.5.10. Płatność kartą kredytową możliwa jest również na odległość, po przesłaniu mailem na adres

[tui@topreisen.pl](mailto:tui@topreisen.pl) skanu karty kredytowej i pisemnej zgody na obciążenie Państwa karty kredytowej ustaloną z naszym konsultantem kwotą, odpowiadającą wysokości świadczeń za rezerwowany wyjazd.

## **Płatność gotówką**

6.5.11. Wpłaty gotówkowych można dokonywać w naszym biurze TUI Centrum Podróży CH M1, ul. Szwajcarska 14, 61-285 Poznań.

## **§7 Dokumenty podróży**

7.1. Dokumenty podróży, w zależności od terminu wyjazdu zostaną Państwu dostarczone:

- a.) drogą elektroniczną na adres e-mail wskazany przez Państwa w Formularzu,
- b.) mogą oczekiwać na odbiór na lotnisku na 2 godziny przed wylotem na stanowisku odpraw organizatora wycieczki.
- c) kurierem pod wskazany przy rezerwacji adres zamieszkania, jeśli do wyjazdu jest więcej niż 10 dni

7.2. O szczegółach odbioru dokumentów zostaną Państwo poinformowani każdorazowo przez naszego Konsultanta.

7.3. W szczególnych przypadkach dokumenty mogą być dostarczone do biura podróży i mogą je Państwo odebrać osobiście.

## **§8 Zmiana rezerwacji i anulacje**

8.1. Dokonanie zmian w rezerwacji po zakupie wycieczki turystycznej możliwe jest na warunkach określonych przez Organizatora imprezy turystycznej.

8.2. Dokonując zmian należy się liczyć z możliwością wystąpienia kosztów manipulacyjnych zgodnie z warunkami uczestnictwa Organizatora Imprezy turystycznej.

8.3. Dokonanie zmian w rezerwacji wycieczki turystycznej wymaga formy pisemnej: list, mail, faks.

8.4. Nasz konsultant dokona wszelkich zmian według Państwa życzeń i wyjaśni przebieg całego procesu.

8.5. Dokonanie anulacji rezerwacji po zakupie wycieczki turystycznej możliwe jest na zasadach opisanych w warunkach uczestnictwa Organizatora imprezy turystycznej i również wymaga formy pisemnej: list, mail, faks.

## **§9 Warunki anulowania rezerwacji przez Organizatora**

10.1. Zasady anulowania wycieczek przez Organizatorów zawarte są w ogólnych warunkach uczestnictwa Organizatora Imprezy turystycznej.

10.2. Informacje o ewentualnych zmianach w Państwa rezerwacji dokonanych przez Organizatora wycieczki, prześlemy Państwu mailowo na adres wskazany w Formularzu adres e-mail lub prześlemy taką informację telefonicznie.

## **§10 Obsługa posprzedażowa**

11.1. W każdej chwili mogą Państwo skontaktować się z nami i uzyskać odpowiedzi na temat statusu swojej rezerwacji, dodatkowych informacji o zarezerwowanej wycieczce lub uzyskać odpowiedzi na inne pytania dotyczące Państwa wyjazdu.

11.2. Na minimum 48 godzin przed wylotem powinni Państwo skontaktować się z TUI Centrum Podróży CH M1, ul. Szwajcarska 14, 61-285 Poznań aby potwierdzić godziny wyjazdu/wylotu.

11.3. Poinformujemy Państwa każdorazowo o wszelkich zmianach w rezerwacji wycieczki turystycznej na podstawie otrzymanego komunikatu od Organizatora.

## **§11 Postępowanie reklamacyjne**

12.1. W przypadku, gdy nie są Państwo zadowoleni z odpowiedniego wykonania umowy przez Organizatora mają Państwo prawo do złożenia reklamacji w zakresie związanym z niewykonaniem lub nienależytym wykonaniem umowy przez Organizatora świadczeń zawartych w Umowie zakupionej za naszym pośrednictwem.

12.2. Reklamacje należy składać w formie pisemnej pod rygorem nieważności na adres Organizatora Imprezy turystycznej.

12.5. Prawidłowo złożona reklamacja powinna zawierać: oznaczenie Usługobiorcy tj. imię, nazwisko, adres zamieszkania, telefon kontaktowy, adres mailowy, nazwę organizatora wyjazdu, numer rezerwacji oraz opis reklamowanego faktu lub usługi.

## **§13 Postanowienia końcowe**

13.1. W sprawach nieuregulowanych przez postanowienia niniejszego Regulaminu zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.

13.2. Wszelkie spory niemożliwe do rozwiązania w sposób polubowny, a związane z usługami świadczonymi przez TUI Centrum Podróży, ul. Szwajcarska 14, 61-285 Poznań będą rozstrzygane przez sądy właściwe według ustawy.

13.3. Korzystając z usług świadczonych TUI Centrum Podróży, ul. Szwajcarska 14, 61-285 Poznań oświadczają Państwo, że wszystkie postanowienia niniejszego Regulaminu są dla Państwa jasne i zrozumiałe i akceptują Państwo wszystkie postanowienia niniejszego Regulaminu bez zastrzeżeń.